

MAY 28 1991

S

联合国



# 安全理事会

UN/SA COLLECTION

PROVISIONAL

S/PV.2989  
24 May 1991  
CHINESE

## 第二九八九次会议临时逐字记录

1991年5月24日星期五，下午5点05分

在纽约联合国总部举行

<u>主席:</u>	李道豫先生	(中国)
<u>成员国:</u>	奥地利	哈依诺克兹先生
	比利时	诺特达姆先生
	科特迪瓦	贝希奥先生
	古巴	阿拉尔孔·德基萨达先生
	厄瓜多尔	阿亚拉·拉索先生
	法国	霍谢卢·德拉萨比利尔先生
	印度	梅农先生
	罗马尼亚	门蒂亚努先生
	苏维埃社会主义共和国联盟	沃龙佐夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维·汉内爵士
	美利坚合众国	皮克林先生
	也门	阿勒菲先生
	扎伊尔	卢卡布·哈布吉·恩扎吉先生
	津巴布韦	赞南加先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC 2-750室)。

下午5点30分开会

悼念印度前总理拉吉夫·甘地先生

主席: 国际社会极其震惊和深切遗憾地获悉杰出的印度前总理拉吉夫·甘地先生不幸英年遇害逝世。拉吉夫·甘地具有政治家的伟大素质，并致力于联合国的事业，这是人所共知的，联合国必然会长久记得他。我谨以安理会主席的身份，并代表安理会其他成员，向印度代表，并通过他向印度政府和人民，以及向甘地先生的遗属致以深切的慰问。

我现在请各位成员起立，默哀一分钟。

安理会影响成员默哀一分钟。

主席: 现在我请印度代表发言。

梅农先生(印度)(以英语发言): 主席先生，我国代表团深切感谢你今天下午对印度前总理拉吉夫·甘地先生不幸逝世所表示的哀悼。安理会对他的悼念是承认他对国际事务作出了贡献。

拉吉夫·甘地先生在担任总理职务期间给我国的许多领域带来了新思维，这些领域从维护文化价值和传统一直跨到科技现代化，从发展活动一直跨到促进体育事业。他在许多方面把印度社会非常需要的传统价值和现代化出色地结合了起来。

他是本着积极的乐观主义精神迈进国际舞台的，他坚信国与国之间的关系可以得到改善，以利于所有国家。无论是在裁军还是在环境保护方面，或是在发展中世界与发达世界的对话方面，他都坚信合作的好处，坚信能够带来决定性和有效的共同行动的集思广益的作法；主席先生，这充分体现了他致力于联合国的事业和他的崇高理想。我们将怀念他和蔼可亲的音容笑貌以及他对印度的领导；但他留下的爱国主义精神、人道主义精神、善良和勤奋的品格将继续鼓舞着我国。

对他的悼念使我国代表团受到感动，我们要感谢你和安理会其他成员在我们受

到损失时对我们表示的同情。

### 通过议程

议程通过。

被占领阿拉伯领土的局势

1991年5月22日科特迪瓦、古巴、厄瓜多尔、印度、也门、扎伊尔和津巴布韦驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/22634)

主席:我要通知安理会,我收到以色列、约旦、黎巴嫩、马来西亚和阿拉伯联合酋长国代表的来信,要求邀请他们参加安理会对本议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》的有关规定和安全理事会暂行议事规则第37条,邀请这些代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席的邀请,阿里多尔先生(以色列)、萨拉赫先生(约旦)、马卡先生(黎巴嫩)、拉扎利先生(马来西亚)和沙利先生(阿拉伯联合酋长国)在安理会议厅旁边为他们保留的座位上就座。

主席:我要告诉安理会,我收到1991年5月24日巴勒斯坦副常驻联合国观察员的一封信,该信将作为文件S/22640分发,内容如下:

“我谨请安全理事会按照过去的惯例,邀请巴勒斯坦副常驻联合国观察员、临时代表里亚德·曼苏尔博士参加安全理事会目前对题为‘被占领阿拉伯领土局势’的项目的辩论”。

这项请求并不是根据安全理事会暂行议事规则第37条或第39条提出的,但是如果获得同意,安理会将邀请巴勒斯坦副常驻观察员参加辩论。这不是根据第37条或第39条,但他享有根据第37条授予的同样的参加权利。

是否有安理会影响希望就这项请求发言的?

皮克林先生(美利坚合众国)(以英语发言):主席先生,在我开始谈论这一问题之前,请允许说,我国代表团,我个人和我国政府非常坚决地赞成你以富于表情地表示的慰问,并感谢我们的印度同事作出同样富于表情和令人感动的反应。

美国将如同它往常在审议该问题时的作法一样,要求在安理会就该建议进行表决,而美国将出于两个理由对其投反对票。第一,我们认为安理会并未接到一项关于参加讨论的有效要求。第二,美国认为只有当要求符合暂行议事规则第三十九条时,才应准许巴勒斯坦解放组织的代表参加。我们认为,安理会破坏它自己的作法和规则,是无道理的和不明智的。

安理会各成员知道,观察员无权按自己的要求参加安理会,这是长期以来确定的惯例。相反,必须由一个成员国代表观察员提出要求。我国政府认为无任何理由采取任何违背这一惯例的行动。此外,大会最近通过的各项决议中无一处会成为改变安全理事会作法的理由。同样清楚的是,大会的决议对安全理事会没有约束力。

旨在改变巴解代表团名称的大会第43/177号决议这样做了,但

“不影响巴勒斯坦解放组织依照联合国有关决议和惯例在联合国系统内原有的观察员地位和职能”。

该决议并不构成对任何巴勒斯坦国的承认。正如联合国的其他许多会员国一样,美国不承认这样一个国家。美国的一贯立场是,根据安全理事会暂行议事规则,第39条是安理会准许代表非政府实体的人与会发言的唯一法律依据。四十年来,美国一贯支持对第39条从宽解释。如果这个问题是根据这条规则提出的,美国当然不会反对。

然而,我们反对特别为了某一问题而偏离正常程序。因此,美国反对让巴勒斯坦解放组织享有会员国参加安全理事会审议工作的同样权利,因为如让其享有此种权利,该组织就似乎代表了联合国的一个会员国。我们主张听取各种观点,但不能为此违反规则。美国尤其不同意安全理事会最近的一种做法,就是偏离议事规则,似乎有选择地设法提高那些希望在安理会发言的实体的声望。我们认为,这种特殊的做法

没有法律依据，滥用了规则。

出于上述理由，美国要求将所提邀请的方式付诸表决。当然，美国将投票反对该提案。

主席：如果没有其他安理会成员希望在现阶段发言，我将认为安理会准备就巴勒斯坦提出的要求表决。

就这样决定。

现在我将巴勒斯坦提出的要求付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：奥地利、中国、科特迪瓦、古巴、厄瓜多尔、印度、罗马尼亚、苏维埃社会主义共和国联盟、也门、扎伊尔、津巴布韦

反对：美利坚合众国

弃权：比利时、法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国

主席：表决结果如下：11票赞成，1票反对，3票弃权。巴勒斯坦的要求获得批准。

应主席的邀请，曼苏尔先生（巴勒斯坦）在安理会议席就座。

主席：安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会是应1991年5月22日科特迪瓦、古巴、厄瓜多尔、印度、也门、扎伊尔和津巴布韦常驻联合国代表给安全理事会主席的信（文件S/22634）所载的请求而开会的。安理会成员面前有文件S/22633，其中载有安理会在先前的协商过程中草拟的决议草案。

我要提请安理会注意下列文件：S/22621. 其中载有1991年5月20日黎巴嫩常驻联合国代表给秘书长的信；和S/22626. 其中载有1991年5月20日巴勒斯坦驻联合国观察员代表团临时代办给秘书长的信。

主席：第一位发言者是巴勒斯坦代表，我现在请他发言。

曼苏尔先生（巴勒斯坦）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先我代表巴勒斯坦人民和巴勒斯坦代表团热烈祝贺你担任本月份安全理事会主席。我们两国人民和政府间

的友谊无需描述。主席先生，你的政治智慧和外交才干是本月份我们的审议工作圆满成功的最好保证。我还必须感谢你的前任、比利时常驻代表成功地主持了上月份安理会的工作。

在这悲痛的时刻，前印度总理、不结盟运动主席、巴勒斯坦及其领导者巴勒斯坦解放组织的忠实朋友，已故的拉吉夫·甘地的不幸早逝使安全理事会的会议蒙上了阴影。我借安全理事会本次会议的机会代表巴勒斯坦人民及其领导者对这一不幸损失向甘地的遗属以及印度人民和政府表示慰问。

在以色列于1991年5月18日星期六将四名巴勒斯坦人驱逐出加沙后，安全理事会再次开会审议包括耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土的局势。以色列采取这一行动再次违反1949年《第四项日内瓦公约》。此外，它继续拒绝执行安全理事会就这一问题一再通过的决议，包括第607(1988)号、608(1988)、636(1989)、641(1989)和681(1990)号决议，我还必须提及就该问题发表的好几项主席声明。

从起义开始至今，以色列已公然把70名巴勒斯坦人从他们的家园中驱逐。它还以各种借口轻而易举地驱逐了另外几百名巴勒斯坦人。与此同时，尤其是在最近几个月中，以色列还疯狂加紧在被占领领土上建立新的定居点并扩大旧的定居点。此外，它还采用大规模的计划，以在被占领的耶路撒冷阿拉伯人地区建造数千套新住房，并进一步使该城犹太化，企图消灭其阿拉伯及伊斯兰特征。

以沙米尔为首的以色列领导人，继续重申其立场：不会从包括耶路撒冷和被占领的叙利亚戈兰高地在内的被占领的巴勒斯坦领土上后撤一寸。压迫和虐待英勇起义的人民的行径正在升级：每周都有数百人被打死打伤；数千人正遭关押。数千座住房被夷平，宵禁正在实行，大学继续关闭，我们巴勒斯坦人民的生活正受到破坏。巴勒斯坦的土地和财富，特别是水源被进一步剥夺。由于所有这一切，更加紧迫需要向我们在占领下的人民提供国际保护，直至结束这种占领。

以色列目前的一切所作所为，都在安全理事会的视听之中。同时，对我们地区的政治性访问正如紧进行，为的是给和平进程注入新的生命。人们自然会想，以色列对

其占领下的巴勒斯坦和其它阿拉伯人民采取的行动是否有助于和平进程？那些每天宣称反对从包括耶路撒冷和戈兰高地在内的被占领的巴勒斯坦领土上撤走的人，是否在促进和平进程？那些反对在联合国监督下举行国际会议的人是否有利于和平进程吗？那些要阻止西欧和安理会常任理事国在这一国际会议中发挥作用的人是真正地帮助开拓和平进程的新领域吗？那些反对巴勒斯坦人民的唯一合法代表巴勒斯坦解放组织发挥任何作用的人，真想为该地区的和平而采取任何步骤吗？

那些反对我们的人民享有包括在自己的独立国家里实现独立的权利在内的自决权利的人，想要和平吗？那些反对在他们可能会与之谈判的任何巴勒斯坦代表团中出现任何来自耶路撒冷的巴勒斯坦人并希望组成一个由他们自己选出的巴勒斯坦代表团的人，确实在认真努力以实现和平吗？那些在美利坚合众国国务卿每次来访时都以建造一个新的定居点来迎接他的人，真的要向和平迈出甚至很小的一步吗？那些继续蔑视国际法、各项《日内瓦公约》及联合国和安理会的决议——其方式繁多，其中包括驱逐——的人，真的要和平吗？那些反对把国际合法性作为任何公正与平衡的解决办法的基础的人，真的想让和平得以实现吗？

人们还会想，行为如此傲慢、如此蔑视国际法律、又无视其根据《联合国宪章》和安理会决议所作出的承诺的以色列，如果不是受到在当今世界上和安理会中举足轻重的一些国家的支持和宽容的话，会能做出它现在的行为吗？如此从容和正确地提醒我们注意解决问题的一个基本要求是以和平换取土地的国家，现在难道不应制止以色列要把安理会第242(1967)号决议重新解释为意味着无需从包括耶路撒冷和被占领的戈兰高地在内的被占领的巴勒斯坦领土上撤走的企图吗？该国难道不应以最强烈的方式迫使以色列全部和彻底地撤出这些被占领土吗？这一如此从容——并正确——地宣称定居点是目前和平努力的主要障碍的国家，现在难道不应以消除这一障碍来对该问题作出某种实际反应吗？否则，这种话将仅仅表示了以色列能够注意的另一种意见，一种不会防止其扩大这一障碍的意见。

正是那些千方百计地执行安理会有关海湾地区的决议的国家，却没有为执行安

理会关于阿以斗争或作为其核心的巴勒斯坦问题的决议尽半点力或采取一个实际步骤。为什么我们总是在执行安理会决议方面看到这种双重标准？为什么这些国家拒绝对我们的人民采取一个建立信任的步骤--例如制止建立定居点？为什么不执行针对驱逐行动通过的各项决议、第607(1988)号、608(1988)号、681(1990)号和其它决议？它们为什么不迫使以色列准许自1988年以来驱逐的70名巴勒斯坦人返回，而且为什么不向我们在被占领的巴勒斯坦境内的人民提供国际保护？

我们试问安理会各成员--尤其是安理会现已在号称国际新秩序下得到加强--它们打算为执行它们通过的决议采取什么行动。安理会打算为保证各会员国履行其根据《宪章》作出的承诺采取什么行动？如果安理会不能迫使以色列执行它就定居点和驱逐的问题通过的决议，则人们可以十分客观地问，它将以何种行动令甚至最天真的人确信任何国家都能够稍后的一个阶段迫使以色列从我们被占领的土地上撤走？

如果我们要实现和平，就需要以坚强意志对付正在阻碍实现和平的以色列。各国一致确认的通往和平的道路是众所周知的。我们已主动把这一点体现在我们1988年11月的和平建议中。

1989年12月，这个倡议在大会得到151个会员国的支持。它规定解决问题的基础是国际合法性，包括执行安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议，并要求以色列从包括耶路撒冷在内的它自1967年以来所占领的领土撤走。它还规定了我们的民族权利，特别是我们的自决权。规定实现解决的机制为在联合国主持下有包括巴勒斯坦解放组织在内的冲突各方平等参加和安全理事会五个常任理事国参加的国际会议。

去年12月，安全理事会全体成员通过了一项有关第681(1990)号决议的主席声明，就在适当时候召开一次有关成员参加的国际会议的主张达成一致意见。鉴于现在就是恰当时机--对此大家都同意，包括布什总统，他在今年3月的著名声明中也同意--因此应该根据几乎世界各国都同意的意见开始召开这个国际会议，应该马上开

始筹备工作。我们的中央委员会最近拒绝了任何不基于国际合法性以及不在联合国主持下召开会议的主张。

让安理会及其成员强硬地对待阻碍国际意愿的一方。这一方就是以色列。决议应该予以执行，而不管以色列是否愿意，它不应仅仅成为联合国记录上增添的另一项决议。

以色列并不而且不能凌驾于国际法和安全理事会各项决议之上。它并不高于《联合国宪章》的文字和精神。决议应该予以执行，它应该成为更广泛地审议另一个问题即定居点问题的基础，安理会必须尽早处理这个问题。安理会必须采取实际措施，阻止以色列并制止其各项政策及破坏行为。定居点必须停止，定居点必须予以拆除，定居者必须撤走，同时停止占领我们的被占领土。

最后，我不能不向安全理事会中的不结盟国家集团及其本月份协调员津巴布韦大使表示衷心感谢，感谢他们集体要求召开本次会议及其共同支持该决议草案。不结盟运动就此重申，它继续坚定支持我国人民争取自由独立和我们不可剥夺的民族权利的正义斗争。

最后，我愿在本会议厅向我们英雄的人民，即在被占领巴勒斯坦境内的起义人民致意，神圣的起义已开始进入第四十三个月，尽管他们付出巨大的牺牲、面临困难的条件。我国人民的意志和团结受到了广泛的尊敬，这种意志和团结是摧毁以色列傲慢和顽固的坚石。占领将结束，巴勒斯坦国在我国人民唯一合法代表巴勒斯坦解放组织的领导下必将对我国的土地拥有充分的主权。

主席：我感谢巴勒斯坦代表对我所说的客气话。

下一位发言者是阿拉伯联合酋长国代表，他愿以5月份阿拉伯国家集团主席的身份发言。我请他在安理会议席就座并发言。

沙利先生(阿拉伯联合酋长国)(以阿拉伯语发言)：主席先生，首先，我要赞同你代表我们向友好的印度代表团、印度政府和人民表示哀悼。我要请印度代表团向印度政府和人民并向遗属转达我们对拉吉夫·甘地先生去逝的哀悼，拉吉夫·甘地先

生曾担任不结盟运动的主席，并且还曾为不结盟国家珍惜的各项事业服务。

我现在荣幸地担任本月份阿拉伯国家集团主席，主席先生，我高兴地代表阿拉伯国家集团祝贺你担任本月份安理会主席。你的个人经验和友好的贵国——中国在公正和正义事业上的地位使我们有充分的信心，你将成功地主持安理会的工作。

我还要感谢你的前任比利时常驻代表诺特达姆大使上个月主持安理会的工作。

当全世界都在注视为谋求和平解决中东危机正在进行的各项努力时，当人们在国际和区域一级都在尝试制止中东所遭受的而且其代价总是由巴勒斯坦人民承担的悲剧时；以色列每天都以新的措施和作法使我们感到惊讶，他或则象本周星期二发生的那样驱逐越来越多的巴勒斯坦公民，或则在被占领的阿拉伯领土上日复一日地建立新定居点。这种作法清楚地表明，以色列根本无视国际社会包括其盟国和朋友的立场和努力。

以色列以各种理由为依据，而这些都不是国际社会的理由。因此它已经藐视并仍在藐视安理会所通过的各项决议。把巴勒斯坦人逐出其领土、欢迎新犹太移民、建立定居点并阻碍各项和平努力，这些行为都有助于实现以色列的最终目标，即从被占领土上消灭巴勒斯坦人口，并通过建立许多犹太定居点造成既成事实，以便最终吞并被占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土。

我们阿拉伯人凭经验非常了解以色列的所作所为及其扩张、统治侵略和威胁的目标。以色列由于其政策将继续成为该区域不稳定的主要因素。

与此同时，我们认识到国际关系中出现的变化以及使所有遭受非正义、侵略和占领并寄希望于安全理事会和整个联合国的人们产生了希望的根本性变革。在某些问题上，安理会充分行使了其职权。为确保其信誉，安理会有责任对以色列从1967年侵略以来强加给巴勒斯坦领土和人民的占领行使同样的职权。

我们希望，目前为实现中东危机持久的政治解决而进行的努力能够取得成功。我们认为，只有在巴勒斯坦人民充分行使权利并在巴勒斯坦土地上建立起自己独立的实体时，和平才能得到恢复。

主席：我感谢阿拉伯联合酋长国代表对我说的客气话。

下一位发言者是以色列代表。我请他在安理会议席就座并发言。

阿里多尔先生（以色列）（以英语发言）：主席先生，我本人高兴地祝贺你就任五月份安全理事会主席。毫无疑问，你丰富的外交经验在今后的日子里将是十分宝贵和重要的。

我也要感谢比利时常驻代表出色地主持了四月份安理会的工作。

以色列对安全理事会召开本次会议感到遗憾，因为这再次表明了联合国的片面性。这次会议是在萨达姆·侯塞因的盟友、一个丧失了信誉的恐怖主义团体的催促下、在中东外交的一个极其敏感的关头仓促召开的。

五大洲的民众遭到了巨大的灾难；分布在世界各地的受害者几乎无人照料；非洲、中欧、亚洲和中东的整个国家、整个地区充满了流血和人间苦难；两百多万伊拉克库尔德人面临着种族灭绝和大规模驱逐的威胁。但是，使安理会召开这次会议的却是四个被判有罪的恐怖主义分子的所谓的权利，四个人中有两个是被判有罪的杀人犯。

这种对以色列的过分纠缠不仅威胁着联合国的工作，还破坏了其道义基础。

安理会被迫放弃其紧迫的责任，而审议超现实的巴解组织的议程。这使我们回想起罗马国王尼禄，据说罗马城大火熊熊，而尼禄却在拉琴。

安理会在正被催促来辩论并谴责---不是一次，而是两次---以色列把巴解组织的特务从其领土上排除出去的行动。这可不是国际大变动的中心。这种一再出现的、令人作呕的对以色列抓住不放的做法是不吉祥的，令人反感的，这是行不通的。

以色列上周驱逐的四人是煽动和进行暴力而被判有罪的要犯。四人多是当地恐怖小组的头目，他们对奉国外的命令进行杀人的恐怖性攻击负有直接责任，他们正是因此而被审讯和判罪的。

以下是他们在巴解组织恐怖主义勾当中血淋林的成就：

第一个因向以色列目标扔两枚手雷而被判处 15年监禁。第二个在一次手雷攻

击中造成两名以色列人和一名阿拉伯行人的死亡，并使十名旁观的阿拉伯人受伤。他被判有罪，被处以终身监禁。第三个因在阿什杜德置放炸弹而被判处10年监禁。第四个因朝迎面而来的车辆扔手雷并谋杀了一名阿拉伯囚犯而被判有罪，被处以终身监禁。根据他本人的口供，他掐死了这个囚犯，并用汤匙挖出了受害者的双眼。在这里代表他的恐怖主义组织要求他安全返回。---这大概是为了其他受害者的利益。

这四个人中的三个是在1985年的一次囚犯交换中心释放的。他们在获释时保证今后不再从事恐怖主义活动。可是，他们却违背了自己的承诺，不顾被一再扣押，继续煽动并指挥对阿拉伯人和犹太人的暴力攻击。

这些人之流的恐怖主义活动获得了巨大的丰收。仅在上周，就有一位老人在100多年前由奥托曼帝国设立的定居点佩塔提克瓦被杀，三名平民在以色列定都3 000年的耶路撒冷被刺伤。就在上周，以色列电台的一名阿拉伯记者被枪击致死。另有6个阿拉伯人在领土内被杀。自从1988年12月来，450多名阿拉伯人和150多名犹太人在成千上万起恐怖主义攻击中丧失了生命。这些攻击一次都没有遭到安全理事会的谴责。这种片面性不需要进一步的解释，它不言自明。由此得出的政治结论是明确的，不可避免的。

以色列在国际上对朱迪亚、萨马里亚和加沙地区的管理负责，她有义务恢复公共安全。相比较而言，在海湾战争期间，伊拉克人遭到了西方国家的扣押和驱逐。战争期间正当的安全考虑压倒了大赦国际的抗议。但是，这些国家的危险是无法与以色列人每天面临的危险相比的。

许多国家借用残酷的武力迅速而有效地制止了动乱，而以色列却拒绝采取这种手段。并且，以色列也不采用被《第四项日内瓦公约》认可的死刑。

以色列在严重的情况下确实采取在领土内具有效力的温和的行政措施---把暴力煽动者赶出所在地区。这一反恐怖主义措施完全符合以色列对朱迪亚、萨马里亚和加沙地区所负有的责任。我们没有总的驱逐政策。这只是最后不得不采取的措

施。我们很少发出驱逐命令。只是在极端的案例里、在所有其他措施都无效的情况下才执行驱逐命令。

这四个接到驱逐命令的人都有机会首先向地区指挥官属下的咨询委员会提出上诉，然后再向作为最高法院的以色列高级法院提出上诉。以色列高级法院决定维持执行驱逐命令。

法院已多次裁定，《第四项目内瓦公约》第49条只能被视为适用于第二次世界大战期间所实行的那种以灭绝和强迫劳动为目的的任意大规模和个别驱逐出境。这就是草拟《公约》第49条的背景和来龙去脉。应该据此解释该条款。

第49条不能减损以色列依照1907年《海牙公约》第43条的要求所承担维护公共安全的义务，也没有减损以色列采取必要措施维护自身安全的权利。

以色列同中东其它一些国家不同，它无意成为恐怖主义者的避难所。

以色列的措施不仅救了犹太人的命，而且也维护了阿拉伯同胞的生命权。

以色列人民渴望和平。我们的地区需要持久的和平，而持久和平只能通过面对面的谈判才能实现。阿拉伯国家如果真正谋求和平，它们就必须同我们谈判。召开安理会以赢以色列几分；通过法庭诉诸外交手段，这些都是行不通的。这样做是一种空洞的替代方法，对和平进程毫无贡献。

主席：我感谢以色列代表对我所说的客气话。

下一位发言者是黎巴嫩代表。我请他在安理会议席就座并发言。

马卡维先生(黎巴嫩)(以英语发言)：主席先生，首先，我要同你一样就前总理拉吉夫·甘地逝世这一重大惨痛损失向印度常驻代表表示同情。黎巴嫩同印度政府和伟大的印度人民一样感到悲痛和哀伤。

主席先生，请允许我祝贺你担任本月份安理会主席。我们深信，在你英明和干练的领导下，安理会的工作将以最有效和有条不紊的方式进行。

我们还要向你的前任比利时常驻代表诺特达姆先生阁下表示祝贺，他出色地履行了其职责。

安全理事会现在再次开会审议以色列的所作所为。以色列这个国家一直、藐视、并继续藐视国际社会和安理会的意愿，无视联合国作为国际正义最高仲裁者的作用，甚至只要联合国以任何身份参加它就拒绝出席国际和平会议。

我要问安理会，这个国家是否已走得太远了？以色列有什么特殊地位，它竟能把联合国观察员的存在作为否决国际会议的充分理由？以色列的存在应该归功于联合国，但以色列现在却试图废除这个授权它建国的组织在处理中东冲突和暴力日益扩大升级方面的作用，而以色列在三个国家的非法统治正是其根源。

这使得我们大家今天再次在此聚会，审议以色列不妥协立场的一个小小的但却极其令人讨厌的表现：它严重违反国际法，最近将四名巴勒斯坦人从被占领的加沙地带驱逐到被占领的黎巴嫩。

鉴于以色列在该地区不择手段地谋求霸权，以其目的为其各种手段辩护，我要问安理会：除了黎巴嫩以外，以色列想把这些和其他几十名巴勒斯坦人驱逐到哪里去？以色列毕竟把黎巴嫩视作后院垃圾场和它自己领土的延伸。

我借此机会提醒安理会，以色列不仅放肆地、蛮横无礼地把巴勒斯坦人驱逐到我国，而且还占领着黎巴嫩土地并定期对黎巴嫩平民进行空中轰炸。

仅在上个星期，我代表我国政府向秘书长递交了四封控诉信，内容不仅涉及驱逐巴勒斯坦人，而且还涉及以色列最近进行的挑衅性军事行动。几千名以色列士兵和几十辆坦克和其它军车已大规模部署在黎巴嫩南部，以色列军队已经越过占领区，深入黎巴嫩中心地带，甚至到了离贝鲁特东南方只有23英里的Jezzine市。在Kfarhuna附件，他们设立了军事指挥部，而且还对四个黎巴嫩村庄进行了空中轰炸和破坏。在Shabriha村，以色列人甚至使用了“自导”炸弹。

我今天在这里不是要详尽描述黎巴嫩在以色列占领下的悲剧，而是要集中阐述四名巴勒斯坦人的命运。黎巴嫩政府强烈谴责违反《第四项日内瓦公约》第49条将他们驱逐出境。《公约》第49条禁止强行把平民驱逐出被占领土。此外，我要重申，我国政府反对以色列通过其违反《联合国宪章》、各项人权法、特别是安全理事会

第607(1988)、608(1988)、636(1989)和641(1989)号决议的做法侵犯黎巴嫩主权和领土的立场。

如果黎巴嫩境内有巴勒斯坦人，那是因为以色列的占领和土地征用政策造成了难民。以色列非法夺取阿拉伯土地的做法必须予以纠正，在1967年前的现状得到恢复以前，中东将没有和平。把巴勒斯坦人驱逐到黎巴嫩只能增加我国的内部问题。具有讽刺意味的是，以色列政府试图把巴勒斯坦人驱逐到黎巴嫩，只是为了把巴勒斯坦人的存在作为入侵和占领黎巴嫩南部的借口。

阿拉伯—以色列冲突一直未能解决的另一个原因是，安理会尚未做到不畏艰险，也没有象在该区域其它地方一样使用同样的国际正义尺度。占领就是占领，我要重複美国总统乔治·布什的观点，他说过，在当今新的世界秩序下，侵略将不会持续下去。

实际上，所有的目光都集中注视着安理会，所提出的问题是，联合国是否将发展成为其创始国所设想的国际正义最高仲裁者。全世界都期待着看到所有的侵略者和占领者都受到同一尺度的衡量，我相信安理会将接受挑战，迫使以色列遵守联合国就阿以冲突通过的所有有关决议。

我请求安理会立即着手解决面前的这一任务，让四名巴勒斯坦人返回他们在加沙地带的家园与家人团聚。然后安理会应当再次以新的力量和活力来迎接新世界秩序的巨大挑战。美国和其他国家正在为召开国际和平会议作出认真努力，在这样的时候任何国家都不可阻碍和平解决阿以冲突。绝不能让以色列的侵略在黎巴嫩、叙利亚或被占领的巴勒斯坦领土上继续存在下去。

主席：我感谢黎巴嫩代表对我说的客气话。

我请约旦代表在安理会议席就座并发言。

萨拉赫先生(约旦)(以阿拉伯语发言)：主席先生，首先请允许我象你所做的那样，对友好的印度人民和印度政府失去了富有经验的政治领导人拉吉夫·甘地先生一事向他们表示诚挚的哀悼，拉吉夫·甘地是在印度和世界都亟需象他这样的伟人

来领导的时候不幸逝世的。我们相信长期以来由于其传统和价值观念而受到尊敬的印度人民将能够勇敢地摆脱贫危，维护自己的价值观念和民主政权。印度将继续作为倡导正义和自由事业的不结盟运动领导国之一。

主席先生，我国与中国保持着诚挚的友好关系，我非常高兴地看到你代表贵国主持本月份的安全理事会。你的才干、知识和智慧必将帮助安理会完成其任务。

主席先生，请允许我对你的前任比利时常驻代表保罗·诺特达姆先生表示赞赏，他极其干练和有效地主持了上月份的安理会工作。

在过去几个月里，安理会和全世界都一直关注着海湾危机。安理会处理这一危机的方式与它以前处理其他国际危机或问题的方式都不同。鉴于安理会有效地、认真地并且积极地执行了有关决议，我不由自主地期望我们在过去一个月里的经历将标志着国际关系中一个新时代和联合国在未来发挥作用的一个新时代的到来。

我们要和其他许多国家一样表示希望即将到来的时代将以普遍尊重国际法、和平解决国际争端和加强联合国作用为主要特点，这样联合国就会不仅在寻求和平解决当前国际冲突的方式方面，而且更重要的是在防止危机和问题重复发生方面都变得更加有效。如果联合国根据《宪章》规定利用可利用的许多机制，我们这一国际组织就有可能实现上述目标。这样做可以使世界幸免于痛苦和紧张局势，并防止再次发生过去几个月里发生过的惨痛事件。

我知道本次会议是专门讨论本月18日以色列把4名巴勒斯坦国民驱逐到黎巴嫩一事的。我在发言时首先提到已过去的海湾危机，并不是因为我想偏离审议中的问题，而是为了重申两点：第一，必须从这一危机中吸取教训，尤其应当采取必要的步骤，使我们今后能够不再遇到同样的危机，并防止目前危机的加深；第二，安全理事会在处理不同的国际问题时，必须使用同样的标准，采取同样的认真态度和作出同样的承诺，以便维持其成员之间的和睦和它的信誉。

以色列驱逐巴勒斯坦平民的做法是违背《第四项日内瓦公约》和安全理事会有关决议的非法行为。除以色列之外，所有国家都这样认为。《第四项日内瓦公约》

--尤其第49条--在这方面有着非常明确的规定。安全理事会的有关决议也有明确的规定--尤其是第607(1988)、636(1989)和681(1990)号决议。因此，我们今天的任务不是证明以色列在被占领土上采取的这种做法或其他残酷做法的非法性，这些做法包括没收土地、建立定居点、行政拘留或拆毁房屋等等；据我所见，我们的任务只限于把安全理事会的注意力集中在这些行动的严重性方面，集中在它们对总的局势的影响方面，从而使安理会能够采取必要的措施。

以色列几天前的驱逐行动是在和平的努力正在进行的时候，人们对以色列必须放松其在被占领土的一些专横措施，以便为实现和平的努力扫清道路已谈得很多的时候发生的。以色列的行径可能使我们吃惊，尤其使那些想隔一段距离观察它的人吃惊，但它的这一行径与我们在安全理事会所了解、以及那些寻求和平的人在以色列所看到的行为模式完全一致安理会完全了解以色列如何经常地无视其决议，如何竭力反对各项决议。旁观者知道，以色列过去曾阻碍和平努力。

我记得，安全理事会于1990年12月20日通过了第681(1990)号决议，安理会在决议执行部分第3段中对以色列政府决定重新开始驱逐巴勒斯坦平民表示遗憾。1991年1月8日--仅在决议通过后18天--以色列又驱逐了四名巴勒斯坦平民。我还可以提及美国国务卿詹姆斯·贝克先生在美国国会的发言，他谈到了他最近的和平努力。他说，使他的任务更加艰难的莫过于这一事实，即他每次去以色列，那里就有一个新的定居点。

以色列的顽固态度确实要求我们作出果断的反应。以色列对安全理事会决议的反应一向是无视和反对。安理会现在必须使以色列十分清楚地知道：这种无视安理会决议的行为再也不能被接受，如果以色列确实要和平，它就必须通过停止采取这些行动来表示这一愿望。和平有自己的要求，其中之一是不采取违背和平努力的行动，以此表示诚意。

强行把人民驱逐出境并使他们背井离乡是一种危害人类罪。被占领土的巴勒斯坦平民面临着被占领当局驱逐、离开家园和家人的紧迫威胁。此类行动要求安全理

事会不只是通过几项决议，并等到类似事件发生后再通过更多的决议。安理会必须采取后续行动，采取有效措施执行其决议。这是防止这些公然违反行为再次发生的唯一保证。

值得注意的是，以色列的公然违反行为除了侵犯被驱逐的巴勒斯坦平民的权利外，它还强行把平民驱逐到邻国，因而侵犯了邻国的主权和领土完整。以色列在采取这些驱逐行动时犯下了双重罪行，因而给安全理事会提供了强大动力，促进安理会以该问题所应得到的认真态度处理该问题。

安理会完全知道驱逐问题虽然十分重要和严重，但却不是问题的关键所在。关键是有武力占领领土及剥夺整个民族的合法权利。驱逐只是这一中心问题的许多枝节问题之一，除非找到公正、持久的解决办法，否则该问题将变得更加复杂，巴勒斯坦人民的痛苦将加深、中东的紧张局势将加剧。根据《宪章》规定的任务，安理会必须承担起解决巴勒斯坦问题这一阿以冲突的核心的政治和法律责任。

鉴于安理会在海湾危机中所发挥的重要的有效作用，安理会在道义上也有责任保持其信誉并表现出同样程度的认真态度和有效性。在我们找到公正、全面和长久解决阿以冲突——我重复其核心是巴勒斯坦问题——的办法以前，我们必须给占领下的巴勒斯坦平民提供必要的保护，以阻止以色列继续在被占领土犯下这些非法行径，包括驱逐出境行径。

主席：我感谢约旦代表对我说的客气话。

我谨通知安理会成员，我刚才收到了阿尔及利亚和埃及代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，本加马先生（阿尔及利亚）和加拉勒先生（埃及）在安理会一侧为他们保留的座位上就座。

主席:下一位发言者是埃及代表。我请他在安理会议席就座并发言。

加拉勒先生(埃及)(以阿拉伯语发言):我同时荣幸地代表伊斯兰会议组织在安理会发言。

主席先生,首先我要祝贺你担任五月份安理会主席。我相信,你所具有的我们大家都很熟悉的外交经验和个人能力,将给安理会以万全的指导。我还要表示,我国代表团赞赏你的前任、比利时常驻代表上个月领导安理会议工作的才干。

我还要借此机会就印度前总理和不结盟国家运动前主席拉吉夫·甘地先生的不幸逝世向印度代表团表示衷心慰问。

中东局势对于国际社会全体成员,尤其是两大洲作为伊斯兰会议组织成员的那些国家来说,仍然是特别重要的。在最近几个月中,该地区动乱升级,出现了前所未有的暴力,更加需要进行真诚努力,以找到解决威胁该地区安全与稳定的所有问题——首先是作为中东问题核心的巴勒斯坦问题——的持久、公正和全面的办法。

我们本来希望当今盛行的新的国际气氛会提供机会以找到解决巴勒斯坦问题的全面办法,从而能够最终使世界上该地区实现其各国人民所渴望的安全和稳定,并希望安理会所表现出的新的团结能够致力于结束侵略行为和保证《联合国宪章》与国际法律的原则不受违反。

然而,以色列政府最近驱逐四名巴勒斯坦公民的决定,必须看成是对一切有关保护被占领土上平民的国际文书,尤其是1949年《第四项日内瓦公约》的公然违反。以色列持续采取这种驱逐行动这一事实,迫使我们再次申明,我们完全反对该国的这种行为。它并未以任何方式参与加强和平进程,人们仍在通过值得赞扬的努力推进这一进程,以找到解决该地区冲突的公正、持久和全面的办法。

今天,埃及一如既往,要求以色列政府结束这种压迫性作法,采取行动以恢复在殖民主义和占领的枷锁下遭受苦难的巴勒斯坦人民儿女的信心。因此,我们还呼吁国际再次明确其对保护巴勒斯坦人民的人权及其尽管在目前占领情况下留在家园中的权利的一致立场,以向该国人民保证在全面和公正解决的范畴内恢复其不可剥夺

的权利并让其行使包括自决权利在内的这些权利。

埃及代表团希望，各方——尤其是以色列——终将对这种和平呼吁作出反响，而以色列则将彻底结束对和平进程的阻挠。

主席：我感谢埃及代表对我讲的客气话。

下一位发言者是阿尔及利亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

本杰马先生(阿尔及利亚)(以法语发言)：主席先生，首先我要象你在会议开始时那样，向印度代表团表示我国代表团的哀伤。拉吉夫·甘地曾希望看到伟大的印度民族在民主的条件下走进现代，他的不幸逝世不仅对印度人民、而且对整个不结盟国家大家庭都是一个悲剧。

主席先生，我也要以阿尔及利亚代表团的名义祝贺你担任安理会主席，并告诉你，我们看到一位杰出的中国代表担任这一职位感到很高兴。你优秀的个人和职业品质是众所周知的；你的这些品质给你带来了受之无愧的声誉，在这个微妙的阶段，这种声誉正是安理会工作取得成功的最好保证。

我也要向你的前任比利时的诺特达姆大使表示诚挚的感谢，他以堪称楷模的效率主持了四月份安理会的工作。

5月18日，以色列占领当局把仅仅被指控抵抗外国压迫的四名巴勒斯坦年轻人强行驱逐到黎巴嫩。安理会又一次面对新的蔑视的表示，这提醒安理会以色列政权不仅无视关于巴勒斯坦人民和黎巴嫩主权的国际行为基本准则，而且还无视安全理事会的权威——这是一个最为严重的问题。不到两个月前，一项主席声明表明了安理会在这一问题上的立场。和安理会以前许多就这一问题作出的决定一样，这一声明显然没有产生安理会成员所希望的威慑力。

同样清楚的是，我们不能继续满足于这种结果，满足于表示义愤之情。义愤之情是值得称赞的，但却从来不是以对抗以色列的傲慢态度。我们现在清楚地看到，缺乏一种具备安理会所有权力的、真正坚决和有力的反应已经成为一个有助于领土收复主义和蔑视态度的因素，领土收复主义和蔑视态度又产生了以色列占领当局的每一

个行动。

是否有必要再次强调，这些驱逐出境行动是对《有关战时保护平民第四项日内瓦公约》的新的、粗暴的践踏？是否有必要象所有安理会决议和决定所系统地做的那样回顾，《第四项日内瓦公约》适用于巴勒斯坦和其他被占领阿拉伯领土？是否有必要阐明根据《公约》第一条每个签约方所负的责任？

不管这起四人被驱逐出境事件是多么令人反感和令人憎恶，但它只是以色列政权必用的镇压和压迫武库里面的一件武器。目标没有改变：把合法的主人——巴勒斯坦人民从其祖辈的土地上赶出去，剥夺这一民族的民族存在，使军事统治永久化，并使对神圣的巴勒斯坦领土的占领不可改变。采用的手段也是众所周知的。这些正是抱有永久统治幻想的殖民主义国家所采用的手段：暴力、不断升级的镇压、驱赶、驱逐、流放、炸毁房屋、集体惩罚、非人道和残酷的待遇以及经常暗杀巴勒斯坦抵抗力量的领袖。

在这一极其可怕的情景中，最引人注目的东西是正在有计划执行的官方的定居政策。20多万名犹太定居者已被安置在被占领土。每周都有新的定居点建立，现有的定居点每周都在扩大，每周都有定居计划开始执行，以鼓励安置更多的定居者，特别是在耶路撒冷。与此同时，巴勒斯坦人民的悲剧——在自己领土上或在流亡中的难民——已经成为司空见惯的现象，这是更为严重的危害人类罪。甚至在美国国务卿的多次访问中，每一次都遇到了新定居点的建立，这似乎是要使他更加意识到占领当局对他努力的成功所表示的兴趣。

所有这一切证明了犹太复国主义占领者的行动和在正义的基础上、因此必要地在巴勒斯坦人民在其完整的家园实现民族权利的基础上谋求真正和平的需要之间的鸿沟。

怎么能假装在巴勒斯坦谋求和平并决定巴勒斯坦人民的未来而同时却忽视主要当事人——巴勒斯坦人民？怎么能期待真正和平而同时却坚持要忽视不可忽视的东西、巴勒斯坦人民把其命运委托给的唯一权力机构——巴勒斯坦解放组织？怎么能继

续拖延执行解决巴勒斯坦问题和中东危机的唯一全面的框架，即几乎整个国际社会都已表示赞成的、安理会常任理事国将在其中发挥积极作用的国际和平会议？

所有这些方面必须指导安理会必须作出的决定。通过这项决议草案将是安理会以以色列政权傲慢态度的初步反应，这一反应符合国际社会赋予安理会的责任。除按照《第四项日内瓦公约》确保对巴勒斯坦人民提供人道主义保护的道义和法律义务外，还要实现整个巴勒斯坦问题的政治解决，这是该地区实现和平与安全的基础。这一点如何强调都不会过分。

主席：我感谢阿尔及利亚代表对我说的客气话。

我的理解是，安理会在准备就面前的决议草案进行表决。

安理会成员没有想在表决前发言的，我现在把文件S/22633所载的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：奥地利、比利时、中国、科特迪瓦、古巴、厄瓜多尔、法国、印度、罗马尼亚、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、也门、扎伊尔、津巴布韦。

主席：表决结果如下：15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第694(1991)号决议。

我现在请希望在表决后发言的代表发言。

皮克林先生(美利坚合众国)(以英语发言)：布什总统和贝克国务卿一再表示美国反对以色列政府驱逐巴勒斯坦人的政策。驱逐是《日内瓦公约》所不能接受的。驱逐无助于和平努力。美国再次呼吁以色列政府停止驱逐的行动。

此时此刻，以色列应该改变其驱逐政策。目前，正在为实现以色列与阿拉伯国家和巴勒斯坦人之间的谈判而进行紧张的努力。谈判进程的目标是在联合国安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议的基础上实现全面的解决。该地区的各方认为，这一进程将通过两种渠道进行，即通过以色列和阿拉伯国家之间和以色列和巴勒

斯坦人之间平行的直接谈判进行。美国依然深信，我们确定了一个向谈判发展的可行进程。但是，这在很大程度上取决于各方是否具有采取行动的远见和意愿。我们诚挚地希望，各方具有这种勇气。

尽管美国对今天这项决议投了赞成票，我们仍然集中注视着在该地区实现公正、持久和全面的和平。

正如我们过去所表示的，美国认为本决议中出现的“1967年以来被以色列占领的包括耶路撒冷在内的所有巴勒斯坦领土”这一词语仅仅是指其人口和地理概念，并不表明主权。

阿勒菲先生(也门)(以阿拉伯语发言)：主席先生，我国代表团和你一起对印度前总理、不结盟运动的杰出领袖之一拉吉夫·甘地的逝世表示诚挚的哀悼和悲痛，他的逝世是一个巨大损失。我还要借此机会向印度代表团和印度人民并向遗属表示哀悼。

主席先生，我们十分高兴地看到你主持安全理事会的审议工作。你代表着一个友好的国家，我国与贵国在各个领域有着诚挚、友好的关系。我们也要赞扬你的才干和智慧，你以这种才干和智慧积极地促进了许多区域和国际问题的解决。你不断的努力使我们的许多问题得到了和平解决。

我也要借此机会感谢并赞扬比利时常驻代表诺特达姆大使阁下，他干练地主持了四月份安理会的工作。

注意国际关系发展的人可以清楚地看到，国际关系正在经历一个重要和积极的阶段。在这一阶段中，世界新秩序的特点是共同合作、和平解决所有国际问题。这使联合国能够发挥关键作用，发挥《宪章》明确规定的作用。联合国因此将反映出国际社会的意愿。

安全理事会最近处理这种局势的方式使这种乐观看法得到了加强。但是，为了使这一方法成为规则而不是例外，联合国必须保持警觉，以同样的力量解决所有国际问题，其中首要的是中东地区的阿以冲突问题。这特别适用于该问题的关键，即阿拉

伯巴勒斯坦人民的问题。我们认为这一问题的严重性本身将保证国际社会在应用这些原则和公正法律中的信誉。的确，这是在该地区、在全世界维护公正和平的基础的唯一保障。

我们希望，安理会今天一致通过这项决议将是安全理事会坚决和一致地解决中东问题，特别是巴勒斯坦问题的一个新时代的开始。

我们在坚实的基础上解决中东问题，其中最主要的是安全理事会在过去几年通过的决议中所明确表示的国际一致。

巴勒斯坦问题是中东冲突的核心，巴勒斯坦人民不享有其合法权利，以色列不撤出包括耶路撒冷在内的自1967年以来被占领的巴勒斯坦领土和所有其它被占领的阿拉伯领土，中东就不可能有全面的、公正的和持久的和平，这一事实就是全部的概括。

国际社会还一致为中东公正和持久的政治解决确定了有效构架：即一项基于有关巴勒斯坦和中东的各项联合国决议所确定和一致接受的明确原则的公正和全面解决方法。虽然已经规定了中东全面和平解决的构架和支柱，虽然秘书长每年都重申有必要促进该进程并认真工作，以便找出公正的解决方法，虽然为了实现和平解决正在进行多种努力——通过秘书长的工作以及任命一位私人代表，并通过目前正在进行的其它努力，但是我们仍然注意到，真正的障碍仍是以色列的行为及其对国际社会的意愿毫不尊重，这表现在它坚持采取一系列的措施，如在被占领土建立定居点和把巴勒斯坦人驱逐出被占领土，大规模地、公然地违反了1949年《第四项日内瓦公约》，该公约适用被以色列占领的所有巴勒斯坦领土。

同这些伎俩并行的是多年来一整套违反安全理事会决议的措施，令人遗憾的是，以色列采取这些措施竟无人表示反对。该模式的突出特征是：

第一，以色列不遵守安全理事会第476(1980)和478(1981)号决议，该决议规定，以色列吞并耶路撒冷并将其命名为其永久首都的决定，以及改变人口、地理、体制和法律特点和地位的各项措施均无效。这两项决议要求以色列立即停止一切此类行

径。

第二，以色列继续从事侵略行径，并在巴勒斯坦领土内外对其人口采取各种政策和作法，包括征用土地、建立定居点、吞并领土以及其它违反《联合国宪章》各项原则、国际法、国际协议和国际公约的其它措施。

第三，以色列无视国际社会有关这一事项的各项决议，坚持在西岸建立定居点。

第四个特征是，以色列不遵守安全理事会第497(1981)号决议，该决议裁定，以色列关于在被占领的阿拉伯叙利亚戈兰高地强行实施其法律、司法和行政管辖的决定无效，并不具法律效力或合法性。

第五，以色列拒不遵守安全理事会第425(1978)、508(1982)、509(1982)、659(1990)号决议和其它有关决议，无视国际社会意愿，继续占领黎巴嫩南部，并在那里强行改变人口构成。

以色列的记录充满了违反安全理事会决议的情况，而它多年来却一直未受到惩罚，这种情况今天在世界舆论面前仍继续存在，以色列的这种记录使得我们所有阿拉伯人民和世界上所有其它爱好和平的人民坚持认为，必须严肃地处理违反联合国所依据的各项法律和原则的行为。鉴于阿拉伯国家为实现巴勒斯坦人民全面、公正和和平解决中东问题的合法权利作出了重要贡献，把以色列——其现行政策旨在加剧冲突并使其扩散到整个区域——视作违反国际法各项原则和威胁国际和平与安全是完全合乎逻辑的。以色列违反《宪章》第25条，拒不接受和执行安全理事会通过的多项决议，从而未能履行其对《宪章》的承诺。

阿拉伯人民乐观地看待当今国际关系的主要特征。他们希望，将以同样的认真态度和决心对待我们地区的各种问题，这将最终导致在中东建立公正和持久的和平。我们努力重申有必要采取具体措施以处理我们地区悬而未决的复杂问题，只有这样，安全理事会在肩负其责任和对所有问题施用单一标准方面的信誉和严肃性才能得到维持。

主席：我感谢也门代表对我说的客气话。

霍谢卢·德拉萨比利尔先生(法国)(以法语发言): 法国代表团希望与你一样，就拉吉夫·甘地先生不幸逝世一事向印度代表表示哀悼。

我国代表团深感遗憾的是，由于以色列采取了违背《第四项日内瓦公约》和安全理事会决定的措施，我们不得不再次在这里开会。5月18日，4名巴勒斯坦平民被驱逐出加沙，这又增加了被占领国错误地赶出家园的巴勒斯坦平民的人数，这一人数本来就很多，超过了60人，令人遗憾。我们不得不对这些违反《第四项日内瓦公约》的新的驱逐行动表示遗憾。

去年12月20日一致通过的第681(1990)号决议确实责成以色列政府承认这一文书在法律上适用于以色列自1967年以来占领的，包括耶路撒冷在内的所有领土。我国代表团已强调了该决议的重要性，该决议还载有其目的在于保证使被占领土上的巴勒斯坦平民受到保护的条款。法国特别强烈地认为这一文件应当得到执行，并且充分支持秘书长为此所做的努力。

这一驱逐行动也违反了在这一会议厅里通过的许多决定、决议和主席声明，安理会通过这些文件要求以色列政府停止把巴勒斯坦平民驱逐出被占领土，并保证已被驱逐的人返回家园。

以色列政府上周决定采取的最新驱逐措施特别令人遗憾，因为这些措施是非法的，因为这些措施是在一个敏感的时候，即正在做出建立对话的努力，以便召开和平会议的时候采取的；法国支持这些努力，并希望它们取得成功。由于上述两个理由，安理会应当作出反应。刚才一致通过第694(1991)号决议就是作出了反应。我们欢迎它已这样做了的事实。

沃龙佐夫先生(苏维埃社会主义共和国联盟)(以俄语发言): 苏联代表团要象你一样对印度前总理拉吉夫·甘地先生不幸逝世表示哀悼。

安全理事会讨论巴勒斯坦人被驱逐的问题已不是第一次了。正如5月18日的事件所表明的那样，尽管安全理事会作出了许多决定，但令人遗憾的是，这种违反人道主义和完全非法的行动仍在继续，它违反了以色列根据1949年《第四项日内瓦公

约》应当承担的义务。

苏联代表团认为，安全理事会刚才针对最新的驱逐行动通过的决议，即第694(1991)号决议是非常及时和重要的。任何人都不能否认被占领土上的巴勒斯坦平民急需联合国的援助和保护。在这方面，苏联充分支持关于让被驱逐的巴勒斯坦人返回家园的要求。

我们认为以色列当局的这种行动给被占领土上本来已经具有爆炸性的局势又增添了不稳定和敏感的因素。以色列应当认真地、现实地估价驱逐这种驱逐措施和在被占领土上建立以色列定居点的政策所带来的影响，因为这些影响破坏了最近为解决中东问题所做的努力。

有可能解决问题的机会是存在的：苏联外交部长别斯梅尔特内赫先生和美国国务卿贝克先生最近在访问中东时都清楚地阐明了这一点。苏联外长明确指出，中东和平政策有相当大的成功机会，这不仅是这一地区，而且也是整个世界事态发展的结果。

我们深信国际社会应当更多地参与在这一地区建立和平与稳定的努力，更多地参与采取实际措施，执行联合国决议，以便在中东建立公正、持久和平的努力。苏联将尽一切努力为全面解决中东问题，包括解决巴勒斯坦问题作出贡献。

在这方面，我们要特别重视不能让任何损害寻求解决巴勒斯坦问题过程中的发展的行动出现。

戴维·汉内爵士(联合王国)(以英语发言)：首先我要最热烈地感谢你代表我们所有人以富有尊严的方式对拉吉夫·甘地先生不幸逝世表示的深切哀悼。

我国代表团过去在讨论以色列当局把巴勒斯坦人驱逐出被占领土这种做法的许多——可以说太多的——会议上发过言和投过票。这种做法违背了适用于这些领土的《第四项日内瓦公约》，因此决不能对它加以容恕。

然而，正如我们刚才通过的决议的序言部分所表明的那样，这一次的行动更应当受到严厉的指责，因为它是在这样的时候进行的：正在做出重大的努力，以便建立一

个和平进程来解决自从联合国诞生以来就一直困扰世界的一个最为根深蒂固和为时最久的国际争端。我国政府坚决支持贝克国务卿为使各方走向谈判桌所做的努力，因此，我国政府对任何一方做出的使这一努力变得更加困难的任何行动都感到特别遗憾。

现在所需的不是可能会破坏正在采取的组织一个和平进程的主动行动的行动，而是能够加强这一进程和支持这一主动行动的行动。因此，我们要向有关各方，不仅向以色列，而是向有关各方——当然其中必须包括以色列，因为它是最直接有关的其中一方——发出呼吁，要求它们在未来的日子里作出努力，使和平进程得以开始。

阿拉尔孔·德基萨达先生(古巴)(以西班牙语发言)：主席先生，我首先向你表示我国代表团非常高兴地看到你主持安理会工作。你代表的国家与我国有着亲密、深切的友谊与合作关系。你所代表的伟大国家的原则政策和对《宪章》原则的支持是目前国际关系中的积极因素。你在本月份主持安理会工作所表现出的才能和经验使我们得以采取某些重要措施，这主要是由于你对安理会工作的指导。

我还想借此机会对比利时常驻代表诺特达姆大使表示感谢，他在上月以干练和谦恭有礼的方式主持了安理会的工作。

主席先生，我国代表团完全赞同你对拉吉夫·甘地英年早逝向印度代表表示的慰问之辞。

安全理事会通过第694(1991)号决议再次宣布了它在巴勒斯坦平民被驱逐出被以色列占领的领土问题上的立场。这一次安理会处理的仍然只是巴勒斯坦悲剧与中东有关的问题的一个方面，深入、认真、努力地审议这些问题仍然是安理会不可推卸的责任。

刚才通过的决议的序言部分提到了旨在实现中东的全面、公正和持久和平的努力。实际上，我们对这些努力给予信任是一回事，而安理会对中东冲突，特别是巴勒斯坦问题采取更加一致、连贯的态度则是另一回事。

大家知道，我们刚才所通过的决议是以第681(1990)号决议为基础的，该决议是

在进行了将近两个月的漫长、复杂的谈判后，大约五个月前，即在1990年12月20日通过的。在中间这段时间，安理会未能通过任何改善被占领土平民的遭遇，给他们提供一些有效保护的决定。

十六个月以前，在我担任主席时，我有机会收到了一项请求，要求安理会召开紧急会议，审议被占领土定居点的问题。然而安理会甚至还未开始认真处理这一问题。但我们希望它不久能够做到这一点。

要使中东的和平努力能有某种程度的可信性，面对世界那一地区领土遭到占领，安理会必须采取连贯一致的行动，首先最重要的是巴勒斯坦地区，其次是被占领的叙利亚戈兰高地和以色列无视安理会的所有决定仍然占领的黎巴嫩共和国的部分领土。我们的黎巴嫩同事在给安理会的信中正确指出，安理会面前的问题也涉及对黎巴嫩主权和领土完整的侵犯，并提醒我们安理会有必要加强努力，使第425(1978)号决议得到执行。

只有采取明确立场反对所有形式的占领，并对巴勒斯坦人民充分履行其民族权利——包括在巴勒斯坦建立自己的主权与独立国家的权利——这一不可剥夺的权利采取一贯的立场，我们才能真正地使我们为实现冲突的解决所说的话有信用。

主席：我感谢古巴代表对我说的客气话。

哈依诸克兹先生（奥地利）（以英语发言）：主席先生，首先我要表示赞同你对拉吉夫·甘地的逝世所说的富于感情的话。印度失去了一位伟大的世界领袖，一位最受人尊敬的政治家，他作出了重大贡献，并处理过我们时代最困难的一些问题。我要向梅农大使，并通过他向他的国家及遗属表示奥地利的慰问。

主席先生，请允许我祝贺你担任本月份安理会主席。鉴于你本人的品质及经验，我们深信，正如我们已看到的那样，安理会在执行其工作时必定受益于你的指导。我还要祝贺比利时常驻代表、诺特达姆先生上个月出色地主持了安理会的工作。

驱逐行动当然给那四个巴勒斯坦人及其家人带来不幸，但其影响已超越了个人的命运。这一行动显然违背了1949年《第四项日内瓦公约》，该公约适用于自1967

年以来被以色列占领的所有巴勒斯坦领土，包括耶路撒冷。

安全理事会成员在1991年3月27日的安全理事会主席的声明中谈到了驱逐这些巴勒斯坦人的问题，但遗憾的是毫无用处。以色列不顾主席声明和安全理事会的有关决议实际进行驱逐的决定令我国更加痛惜。此外，应从中东和平进程这个更广的角度来看待驱逐问题。

目前，为实现全面、公正和持久和平所作的广泛努力正在进行。我们认为，对这四名巴勒斯坦平民的驱逐只能，实际上已经对这些努力造成了破坏影响。我们认为，该决议以15票赞成获得通过本身就是一个重要信号，我们完全支持刚才通过的决议。

奥地利对决议投了赞成票，它呼吁以色列停止将巴勒斯坦人驱逐出被占领土，呼吁以色列确保所有被驱逐出境者立即、安全地返回。我们呼吁有关各方停止削弱实现和平的努力的行动。最后，奥地利愿表示支持目前旨在实现以安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议为基础的全面、公正和持久的解决办法和中东和平。

主席：我感谢奥地利代表对我说的客气话。我现在要以中国常驻代表的身份发言。

海湾战争结束以后，国际社会期待着中东问题特别是巴勒斯坦问题的解决取得进展。但令人十分遗憾的是，以色列政府继续坚持其僵硬立场，并且驱逐更多的被占领土巴勒斯坦平民。这种作法违反《第四项日内瓦公约》，藐视安理会有关决议，并且使被占领土局势进一步恶化，是中东和平进程道路上的新障碍。以色列的这种行动应当受到谴责。

我们希望，以色列政府认真听取安理会这次审议所传达的信息，停止驱逐巴勒斯坦居民和其他镇压措施，并表现出灵活态度，以利于寻求中东问题全面公正解决的努力。

我现在恢复作为安理会主席的职务。

我的名单上已没有人要发言了。安全理事会就此结束其现阶段对议程上该项

的审议。

下午7时50分散会。